



www.traleho.fr

Népalais



Je dois prendre le pouls de votre enfant.
मलाई तिम्रो बच्चाको पल्स लिनु पर्छ।



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.
मैले तपाईंको बच्चाको रक्तचाप लिनुपर्छ।



je dois prendre la température de votre enfant.
मैले तपाईंको बच्चाको तापमान लिनु पर्छ।



Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.
मलाई तिम्रो बच्चाको श्वसन दर लगाउनु पर्छ।

Je dois faire une prise de sang à votre enfant.
तपाईंको बच्चाको लागे रगतको परीक्षण गर्नु पर्छ।

Je dois poser une perfusion à votre enfant.
मलाई तपाईंको बच्चाको लागे इन्फ्युजन दिनु पर्छ।



Je dois refaire le pansement.
मलाई तिम्रो बच्चालाई पछाडि पार्नु पर्छ।



Je dois faire une piqûre à votre enfant.
म तिम्रो बच्चालाई इन्जेक्सन दिनेछु।



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.
तपाईंको बच्चा पिएउन वा खोदैन।

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.
तपाईंको बच्चा उठ्न वा बस्नु हुँदैन।

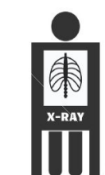


Je donne des médicaments à votre enfant
म तपाईंको बच्चालाई दवाई दिनेछु।

Je donne des antalgiques à votre enfant.
म तपाईंका छोराछोरीलाई एन्जेगोटेक्स (दुखाइ औषधि) दिनेछु।

Je donne des antibiotiques à votre enfant.
म तपाईंको बच्चा (एन्टी-इनमेसन ड्रग्स) लाई एन्टीबायोटिक्स दिनेछु।

Votre enfant va avoir :
तपाईंको बच्चा हुनेछ:



une radio
एक्स-रे परीक्षा

une échographie
एक अल्ट्रासाउंड

un scanner
स्क्यानर



un plâtre
एक प्लास्टर

un pansement
एक पट्टी



www.tralaho.fr

Népalais

A donner au patient

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.

तपाईंले एउटा पानामा हस्ताक्षर गर्नु पर्दछ जुन तपाईंको बच्चाको हेरचाह गर्न हामीलाई प्राधिकृत गर्दछ।

यो एउटा पाना हो जुन तपाईंलाई बताउन हामीलाई कुन कुराले बताउनेछ वा चाहानुहुन्छ।

मेरो बच्चा भोकाएको छ।

Mon enfant a faim.

मेरो बच्चा तिर्खाएको छ।

Mon enfant a soif.

मेरो बच्चा पेशा गर्न चाहानुहुन्छ।

Mon enfant veut uriner.

मेरो बच्चालाई खारेज गर्न चाहन्छु।

Mon enfant veut déféquer.

मेरो बच्चा दुखाइमा छ।

Mon enfant a mal.

मेरो बच्चा ठुलो छ।

Mon enfant a chaud.

मेरो बच्चा ठंडा छ।

Mon enfant a froid.

मेरो बच्चा फलाउन चाहन्छु।

Mon enfant a des nausées.

मेरो बच्चाले उल्काएको छ।

Mon enfant a vomi.

मेरो बच्चा सामान्य भन्दा अधिक उत्साहित छ।

Mon enfant est plus agité que d'habitude.

मेरो बच्चा सामान्य भन्दा कम जागिर छ।

Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.